

SÖDERBYBLADET

Nr 10 Årgång 16 december 2016 ISSN 1459-8493
Ansvarig utgivare: Södra Vallgrund Byaråd r.f.

I ungdomsföreningen Havsbandets lokal i Södra Vallgrund 13.12.2016



Folkhälsan har under hösten hållit program och mat för åldringarna i Vallgrund varannan tisdag, denna tisdag var det avslutning för året och inför julen och lite mera festligt med tomteluva på huvudet för alla deltagare.

Som extra nummer denna gång, var Vallgrund Lucia med skolbarnen och sjöng för oss. Maria Rönn spelade på elpiano medan barnen sjöng. Efter sången fick barnen ta åt sig av karamellerna som fanns till bjuds. Barnen hade promenerat till lokalen från skolan i grannbyn, så "lite vägkost" var alldeles i sin ordning.

Lokala avdelningens ordförande Susanne Nabb hade ordnat luciaprogrammet till träffen för de äldre, Lisbeth Lågas och Ros-Marie Snygg har hållit i trådarna för träffarna under höstsäsongen. Fler och nya deltagare välkomnas till nästa säsong.

Fotograf Hans Söderlund.

Julhälsningar

God Jul och Gott Nytt År
önskar
Södra Vallgrund Marthaförening r.f.

GOD JUL & Gott Nytt År!

Vi tackar varmt för året som gick, för alla besök, donationer, talkokrafter och engagemang vid Granösunds fiskeläge! Och vi ser fram emot att ses igen nästa år – på årsmöte i mars, på hantverkarkvällar, på bya- och skärgårdsdag, på talko, eller annars bara över en kopp pannkaffe i Svennas stuga. Pricka annars in lördag 5.8 redan nu, för då firar vi inte bara Finland 100 år, utan även 100 år sen Svennas Sven föddes.

Replot skärgårds hembygdsförening rf

Å mina egna vägnar sänder jag julhälsningar till alla hushåll med en juldikt jag fann på internet. (Författare okänd)
Det bästa med julen som jag vet, det är inte julmat och alla paket.
Det är när i fönstret vi har hyacinter, en julstjärna uppe, och ute är vinter.

Det bästa med julen som jag vet, det är inte julmat och alla paket.
Det är när man stökar och pyntar i husen och julkvällen när vi har tänt alla ljusen.

Det bästa med julen varje år, det är inte godis och det som vi får.
Det är att på julen man verkligen känner man vill va' tillsammans och trivas som vänner.

Byagudstjänst

Byagudstjänst hålls annandag jul kl 13 i ungdomslokalen i Södra Vallgrund. Kaski, Wargh.

Ett julkort på vift

Sanna Ström efterlyser rätt mottagare till ett julkort hon har fått. Julkortet har sänts till "Fam. Ström S:a Vallgrund 65920 Vallgrund Finland" Avsändare är Lotta & Urban. Om du känner Lotta och Urban,

kan du fråga till vem och till vilken by julkortet var menat. Om du vet till vem (och vilken by) kortet borde ha delats ut kan du kontakta Sanna och Martin Ström, eller tidningens redaktion.
(Facebook, Vallgrund och resten-gruppen)

Jultomteuthyrning

Norra Vallgrund UF ordnar jultomteuthyrning som vanligt. Ni kan anmäla behov av tomte till Patrik Björkman, ring eller skicka meddelande 040 352 4297. Han finns även på Facebook.

Postlådan vid affären

Den var borta ett tag, men kom tillbaka. Postlådans försvinnande och återuppståndelse både i Björkö och vid Handelslaget förklaras med att "lådorna aldrig borde ha tagits bort. Det var ett misstag att Posten tog bort lådorna över huvud taget", enligt områdeschef Reijo Uusihauta. Posten hann få många meddelanden om att lådorna borde sättas tillbaka. I några veckor var det inte möjligt att skicka post utanför butikernas öppethållningstid.

<http://online.vasabladet.fi/Artikel/Visa/123045>

Vallan

Vallan öppnar efter vinterledigheten första helgen i februari!

<http://www.localpubguide.com/pub/129158347099308/Bistro%20Vallan>

Jultraditioner i Svenskfinland

Julgäddan från Korpo och julkorset i Lappfjärd. Nu är det dags att ta en titt på olika regionala jultraditioner i Svenskfinland.

Vi konstaterar att finlandssvenskarna vet för lite om varandra, speciellt när det kommer till olika jultraditioner. Nyland brukar göra som resten av landet på julaftonen. Åland, som ligger nästan i Sverige, tycks blanda både finska och svenska julelement. Österbotten har en massa olika grejer på gång. Åbo och

skärgården har en varm relation med gäddor. Nu kan du ta en liten stund och lära dig känna Svenskfinlands olika jultraditioner.

Julkorset i Lappfjärd

Julkorset med sina färggranna lampor pryder många gårdar runtomkring Österbotten, och den typen som används i Lappfjärd tycks vara speciellt känd. Korsets ljus ska tändas på julafton och släckas på tjugondag knut. Hela idén med julkorset är att skrämja bort onda andar. Undrar om det finns onda andar som endast vandrar runt Österbotten? Hur har resten av Svenskfinland skyddat sig mot dem? Visst blir man lite rädd nu, man borde kanske snabbt snickra sitt eget kors för att bli av med en massa oinbjudna gäster.

Nykarleby, Nordens Betlehem

De vanliga färgerna är blått, rött, vitt och grönt.

Nykarlebyborna brukar dekorera sina hus och gårdar med färggranna stjärnor med ljus i. Ursprungligen tändes stjärnorna på julafton för att välkomna och hjälpa sjömännen att hitta hem.

Nykarlebystjärnan, som den också kallas, är en stark lokal tradition. Nykarlebyborna älskar sina stjärnor så mycket att staden har fått smeknamnet "Nordens Betlehem". Om du känner några sjömän som du vill att ska hitta hem till dig, ska du också hänga den här stjärnan vid porten eller fönstret.

Korv på Åland, gädda i skärgården

Ålänningarna, det fina folket som har tagit det bästa från två länder. På det åländska julbordet hittar man nämligen både de finska lådorna och den lite mer svenska korven. Julaftonens underhållning på Åland är mer eller mindre lånad från det västra grannlandet. Det blir Kalle Anka och Svensson Svensson för hela slanten. Skärgårds- och Åboborna har däremot en speciell relation med en speciell fisk. Inget julbord från Åbo till Houtskär skulle vara komplett utan julgäddan. Man kokar fisken med potatis och lök, och serverar hela härligheten med pepparrot. Traditionen är så viktig att Korpoborna ger

en officiell julgädda till republikens president.

Tro, hopp och kärlek

Ja, du gissade helt rätt, vi pratar om Jakobstad! Jeppisborna älskar sina symboler. Ankaret, korset och hjärtat hänger i de flesta fönster. Huvudgatan i staden pryds med megastora versioner av symbolerna. Som en gammal sjömansstad är det inte ovanligt att ankaret finns med. Symbolerna ska enligt traditionen påminna dig om sjömän som inte kunde fira julen hemma. Om du känner att du har en liten jeppisbo inuti dig, kan du också hänga ett ankare, ett kors och ett hjärta i fönstret.

<https://svenska.yle.fi/artikel/2015/12/23/finlandssvenska-jultraditioner-du-inte-visste-om>

Marthorna informerar

Södra Vallgrund Marthaförening r.f. inleder verksamhetsåret måndagen den 23 januari 2017 klockan 14.00 i Sommaröhallens cafeteria. Vi samlas mellan 14 och 16 måndagar jämna veckor. Alla varmt välkomna!

Kristina M Back, ordförande

Hälsning via Sommaröhallen

Bettina från Schweiz besökte Södra Vallgrund och Sommaröhallen i augusti och skrev en hälsning till Söderbybladet: "We never imagined that a place could be so quiet! We really enjoy our time here in the "wild". You finnish guys are so friendly and kind to us. It's such a romantic place."

(Fritt översatt; "Vi kunde aldrig föreställa oss att en plats kan vara så tyst! Vi njuter här i det "vilda". Ni finländare är så vänliga och snälla mot oss. Detta är ett riktigt romantiskt ställe.")

Och slutligen...

Lite tidsfördriv i väntan på julklapparna, eller julmaten. Utmana ditt sällskap med knepiga frågor, rätt svar hittar du längst ner.

Källa: <http://land.se/quiz/land-jul-framesport/>

- På julafton 1914, då första världskriget rasade, gjorde fienderna tyskar och briter något märkligt vid fronten i Belgien. Vad?
 - De åt julmiddag tillsammans
 - De spelade fotboll mot varandra i stället för att skjuta
 - De deserterade
- Vilken av följande ingredienser ingår inte i pepparkakor?
 - Ingefära
 - Peppar
 - Mjöl
- Helleborus niger är det latinska namnet på en växt som är mycket uppskattad så här års. Vilket är det svenska namnet?
 - Julstjärna
 - Hyacint
 - Julros
- Sången White Christmas heter Jag drömmer om en jul hemma på svenska. Vem komponerade den?
 - George Gershwin
 - Irving Berlin
 - Leonard Bernstein
- Julevangeliet som läses på julafton kallas också
 - Lukasevangeliet
 - Matteusevangeliet
 - Markusevangeliet
- Seden med inomhusgran till jul kommer från Tyskland. Under vilket århundrade dök den upp för första gången?
 - 1400-talet
 - 1700-talet
 - 1600-talet
- Den första svenska adventskalendern i papper kom 1934. Vem hade ritat den?
 - Jenny Nyström
 - Elsa Beskow
 - Aina Stenberg-Masolle
- 1984 samlade Bob Geldof den brittiska och irländska popeliten för att spela in sången Do they know it's Christmas? för att samla in pengar till offer för en svältkatastrof. Vilket land gällde det?
 - Etiopien
 - Eritrea
 - Mali
- I USA får barnen julklappar i strumpor som hängs upp. I vad lägger jultomten presenter till barnen i Frankrike?
 - I barnens framställda skor
 - I en korg vid dörren
 - I vantar som hängs upp
- Christmas Island, Julön, i Indiska oceanen har bara några tusen invånare. Vilket land tillhör den?
 - Australien
 - Indonesien
 - Nya Zeeland

- Sedan 1988 utser HUI Research årets julklapp i december varje år. Vilken var årets julklapp det första året?
 - En wok
 - En videokamera
 - En bakmaskin
- Sveriges Televisions första julvärd höll tittarna sällskap på julafton från 1959 till och med 1971. Vad hette han?
 - Bengt Feldreich
 - Arne Weise
 - Lennart Hyland
- Dikten Tomten publicerades första gången i Ny Illustrerad Tidning 1881. Vem har skrivit den?
 - Verner von Heidenstam
 - August Strindberg
 - Viktor Rydberg
- De ortodoxas kristna följer den julianska kalendern i stället för den gregorianska och därför infaller julen på ett annat datum. Vilket?
 - Den 2 januari
 - Den 7 januari
 - Den 15 januari
- Enligt en undersökning för några år sedan om vem svenskarna helst ville skicka julkort till vann en person överlägset. Vem?
 - Drottning Elizabeth av Storbritannien
 - Dåvarande statsminister Fredrik Reinfeldt
 - USAs president Barack Obama

- Feel good-filmen Love actually från 2004 utspelar sig runt jul. Vem spelar huvudrollen?
 - James McAvoy
 - Daniel Craig
 - Hugh Grant

- Pippi Långstrumps kompis Tommy får en julklapp som har följande julklappsrim på etiketten: "Till Tommy från mor och far, nånting som pyser och snurrar och drar." Vad låg det i paketet?
 - En ångmaskin
 - Ett modelltåg
 - En leksakstraktor

- En av jultomtens renar, den med röd mule, heter Rudolf i USA och Storbritannien. Men vad heter han på finska?
 - Pertti
 - Petteri
 - Tapani

God jul och gott nytt år 2017!

Rätt svar på frågorna är 1b, 2b, 3c, 4b, 5a, 6a, 7c, 8a, 9a, 10a, 11c, 12a, 13c, 14b, 15c, 16c, 17a, 18b

SÖDERBYBLADET
Södra Vallgrund Byråd r.f.
Monika Nissander
e-post: [soderbybladet\(a\)outlook.com](mailto:soderbybladet(a)outlook.com)
www.korsholmsskargard.fi > föreningar och
samfälligheter > Södra Vallgrund Byråd r.f.

**Material till nästa tidning inlämnas senast
vecka 3!**